



C/2024/3592

2024 6 17

**2024 m. kovo 14 d. Supreme Court (Airija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą
baudžiamojoje byloje prieš MA**

(Byla C-202/24, *Alchaster* ⁽¹⁾)

(C/2024/3592)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Supreme Court

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

MA

Prejudicinis klausimas

Ar tuo atveju, kai pagal 2020 m. gruodžio 30 d. Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą ⁽²⁾ (į kurį įtrauktos 2002 m. birželio 13 d. Pagrindų sprendimo nuostatos dėl asmenų perdavimo pagal Europos arešto orderius) ⁽³⁾ norima perduoti asmenį siekiant vykdyti baudžiamąjį persekiojimą dėl teroristinių nusikaltimų, o asmuo siekia pasipriešinti tokiam perdavimui remdamasis tuo, kad, jo teigimu, taip bus pažeistas Europos Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių konvencijos 7 straipsnis ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 49 straipsnio 2 dalis ⁽⁴⁾, nes jau po nusikaltimo, kurio padarymu jis įtariamas ir dėl kurio prašoma jį perduoti, padarymo dienos buvo priimta teisinė priemonė, kuria keičiama bausmės dalis, kurią reikės atlikti laisvės atėmimo vietoje, ir lygtinio paleidimo tvarka, ir kai susiklosčiusios šios aplinkybės:

- prašančioji valstybė (šiuo atveju Jungtinė Karalystė) yra EŽTK šalis ir pagal *Human Rights Act, 1998* (1998 m. Žmogaus teisių įstatymas) įgyvendina Konvenciją savo vidaus teisėje;
- Jungtinės Karalystės teismai (įskaitant Jungtinės Karalystės Aukščiausiąjį Teismą) pripažino, kad aptariamų priemonių taikymas kaliniams, jau atliekantiems teismo paskirtą bausmę, yra suderinamas su Konvencija;
- bet kuris asmuo, įskaitant ir asmenį, kuris būtų perduotas, gali pateikti skundą Europos Žmogaus Teisių Teismui;
- nėra jokio pagrindo manyti, kad prašančiojoje valstybėje nebūtų įgyvendintas koks nors Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimas;
- teismas įsitikinęs, kad neįrodyta, jog perdavimas susijęs su realia grėsme, kad bus pažeistas EŽTK 7 straipsnis ar Konstitucija;
- nėra pagrindo manyti, kad perdavimui trukdo Chartijos 19 straipsnis;
- Chartijos 49 straipsnis netaikomas teismo procesui ar nuosprendžio priėmimui;
- nebuvo teigiama, kad yra koks nors pagrindas manyti, jog yra koks nors reikšmingas skirtumas taikant EŽTK 7 straipsnį ir Chartijos 49 straipsnį,

ar teismas, kurio sprendimas negali būti apskundžiamas pagal SESV 267 straipsnio trečią pastraipą, ir atsižvelgdamas į Chartijos 52 straipsnio 3 dalį ir valstybių narių ir asmenų, privalančių vykdyti perdavimą pagal EAO nuostatas remiantis Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, tarpusavio pasitikėjimo išipareigojimą, gali daryti išvadą, kad prašomas perduoti asmuo neįrodė esant realų pavojų, kad jį perdavus bus pažeista Chartijos 49 straipsnio 2 dalis ⁽⁵⁾, ar vis dėlto toks teismas privalo atlikti tam tikrą papildomą tyrimą, o jei taip, koks yra tokio tyrimo pobūdis ir apimtis?

⁽¹⁾ Šios bylos pavadinimas yra išgalvotas. Jis neatitinka jokios bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

⁽²⁾ OL L 149, 2021, p. 10.

⁽³⁾ OL L 190, 2002, p. 1.

⁽⁴⁾ Vertėjo pastaba: Atrodo, prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas turi omenyje Chartijos 49 straipsnio 1 dalies antrą sakinį.

⁽⁵⁾ Vertėjo pastaba: Atrodo, prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas turi omenyje Chartijos 49 straipsnio 1 dalies antrą sakinį.